

# Tokina

*35mm-105mm f/3.5-4.3*

*INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
BRUKSANVISNING  
MANUAL DE INSTRUCCIONES*



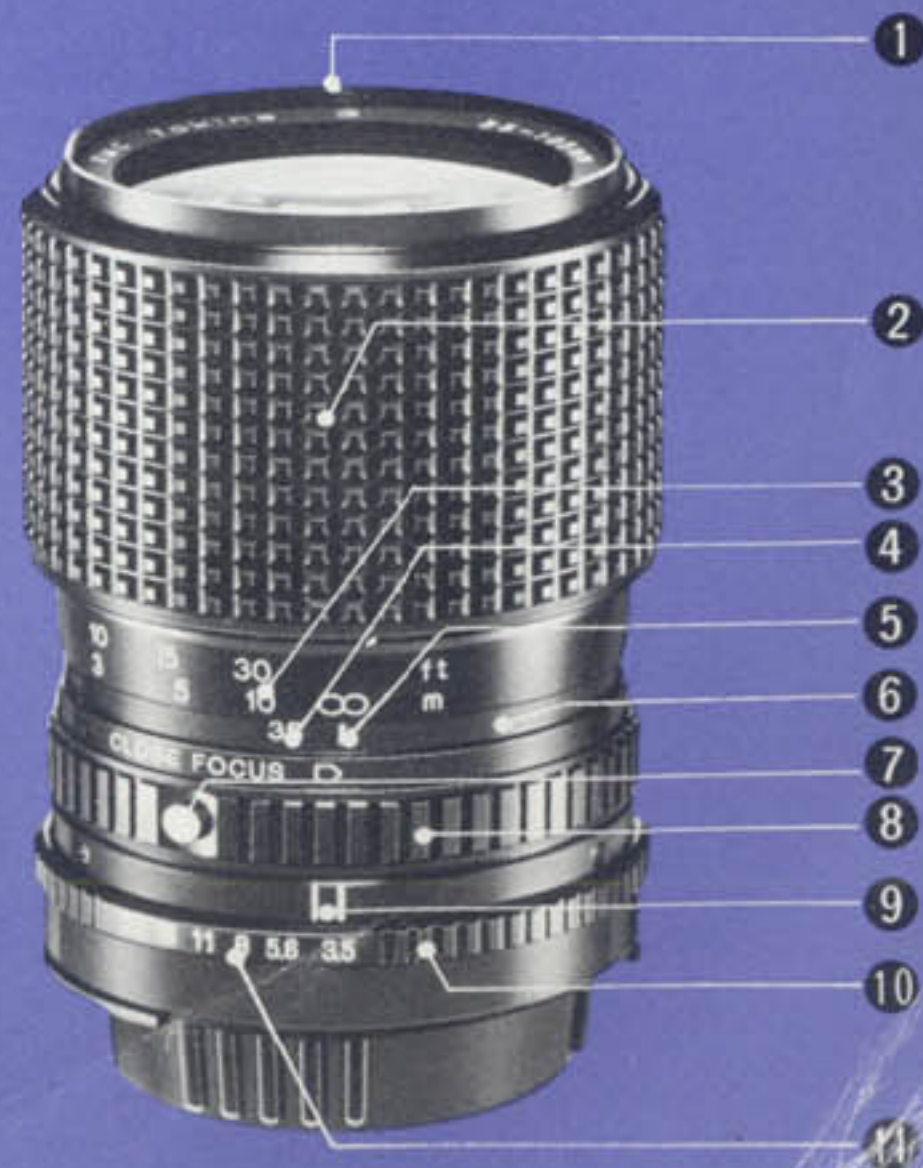
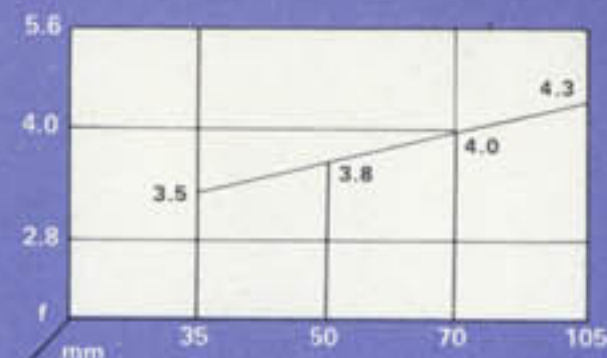
Tokina

**Tokina  
Optical Co., Ltd.**

8-5, Okubo 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160 Japan

Printed in Japan Imprimé au Japon

# SMZ105



## English

Thank you for choosing another fine Tokina product designed to meet the high standards of precision required by the modern photographer. The TOKINA 35 - 105mm f/3.5 - 4.3 zoom lens is light and highly compact, yet features wide versatility. Of particular interest is the Close Focus function which can be employed at any focal length within the lens' range, and the 3X zoom ratio (ratio of minimum to maximum focal length) which extends from "wide angle" to "tele" in the range most used for general photography.

Before you use this lens, we recommend you read this instruction manual carefully. Handling this easy-to-use lens properly will help you avoid malfunctions and give you the opportunity to apply its features and uses to the fullest extent.

Also, with proper maintenance and cleaning, this high-precision lens will give you many long years of service. That's a Tokina promise you can depend on.

## Description of Parts

- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Filter thread      | 7. Close focus selector button |
| 2. Zoom focusing ring | 8. Close focus ring            |
| 3. Distance scale     | 9. Aperture index              |
| 4. Focal length scale | 10. Aperture ring              |
| 5. Center index       | 11. Aperture scale             |
| 6. Infra-red index    |                                |

## Features

### ● Light and Compact Design

You may be surprised to learn that this is one of the lightest and most compact zoom lenses of its kind in the world. Tokina high-technology designs are employed, together with the finest materials available, to offer a versatile 35-105mm zooming range (3X ratio) in a lens no longer (8.85cm) or heavier (442g) than a non-zoom standard lens.

### ● Fumble-Free Handling

This lens features Tokina's "One-Touch Zoom" system. One easy-to-use ring lets you focus and zoom without fumbling.

### ● Original "4-Group-Zooming" System

Efficient use of space is enhanced with Tokina's original "4-Group-Zooming" system in which all but the second group of lens components are moveable.

### ● Close-Focus Function

Still another Tokina exclusive you'll find useful. With the Close-Focus Selector Button and Ring you can achieve pinpoint sharpness in close-up shots at any focal length within the range of the lens. This is virtually impossible with conventional rotating-system zoom lens.

## Focusing and Zooming

Any zoom lens of quality offers freedom of composition. This fine Tokina zoom lens has the additional advantage of our One-Touch Zooming system so that you can zoom and focus at the same time.

Simply move the Focusing Ring to and fro to change the focal length as you compose, then turn it clockwise/counter-clockwise to focus. The focal distance can be read easily from the Distance Index on the barrel.

- Once you have your subject in focus at a given focal length, refocusing as you zoom is unnecessary.
- Focusing on a specific subject is easier at telephoto range due to the narrower depth of field and higher magnification this affords. Once you have focused, simply pull the Focusing Ring toward you to obtain the desired composition at a shorter focal length, if you wish.

## Lens Speed (Change of max. f/number with focal length)

The speed (i.e. maximum f/number) of this lens changes in proportion to changes in focal length, as shown in the illustration.

The orange and light green lines between the Close Focus Ring and Aperture Ring indicate apertures at 35mm and 105mm focal lengths, respectively.


## Aperture

This Tokina zoom lens can be employed without difficulty with most SLR cameras. However, because of slight difference in aperture coupling mechanisms among cameras, be sure to check the following points;

- For shutter-speed-priority cameras, aperture displays show either f/4 or both f/4 and 2.8 simultaneously. This is because this zoom lens employs open aperture pins preset at f/3.5. In case the display shows an f/number smaller than the open aperture of the lens at its maximum focal length (f/4.3 in the case of this lens), adjust the shutter speed to a proper value.
- For the Minolta XD, proper exposure through this lens is assured at all times because the camera automatically adjust the shutter speed when the lens is mounted.
- For Canon cameras, the aperture display will show f/4.5, because the lens employs an open aperture signal pin preset at f/4.5.
- In other cameras, aperture displays will usually reflect an open aperture value of around f/3.5.
- Manual Operation: Please check the correct aperture with the Aperture Index on the lens since f/number at open aperture will change with focal length.

## Close Focus

Normally, the minimum shooting distance of this lens is 1.6m. However, thanks to the Tokina Close Focus function, you can reduce this to a mere 13.5cm for sharp close-up photographs. The function is at your command at any focal length within the range of the lens, with rough focusing by means of the zoom action and fine-focus adjustment with the Close Focus Ring.

First, turn the Focusing Ring until the value 1.6m shows on the Distance Index on the barrel. (Failure to do this will not affect the operation of the lens, but will result in an incorrect reading on the Magnification Scale, as explained below.) Next, depress the Close Focus Selector Button and bring your subject into fine focus by means of the Close Focus Ring turned in the direction of the arrow . At the same time, use the usual to and fro zoom action to achieve the composition field you desire.

When you have composed and focused your subject, the approximate magnification ratio can be read from the Magnification Scale on the lens barrel, where the "∇" mark on the Focusing Ring meets the curved line on the scale.

The photo shows the lens set to a magnification ratio of 1:4.

Please note that if the Focusing Ring is NOT turned fully to the minimum focusing distance (1.6 m) the scale will not indicate the correct magnification ratio, although as mentioned this will have no actual influence on the operation of the lens.

In Close Focus mode, the minimum shooting distance of this lens is 13.5cm if the Close Focus Ring is turned as far as it will go in the direction of the arrow. At this setting the magnification ratio is 1:4.

**NOTE:** The closer you move to your subject, the narrower the depth of field (range in which the subject is in focus at any given f/number).

Therefore, it is recommended that you use the smallest possible aperture (maximum stop down) when making close-up photographs. As this requires a slower shutter speed, it is important to avoid camera movement; using a tripod, an automatic shutter release device and/or other means may be desirable.

## Infra-red Photography

When using this Tokina zoom lens with infra-red film and filter, distance-of-focus indication deviates slightly from the ordinary. In order to achieve correct focus, please use the special Infra-Red Index (with red lines) as follows:

First, focus normally on your subject and read the distance indicated by the usual Distance Scale. Then, turn the Focusing Ring until the same reading is obtained from the Infra-Red Index Line. This compensates for the characteristics of the infra-red film and assures you that your subject is in correct focus.

For example, if you have zoomed to, say, 100mm and focused on your subject to achieve a reading of five meters on the usual Distance Scale, turn the Focusing Ring until a reading of five meters on the Infra-Red Index Line is obtained.

## Filters

This lens is fitted with threads on the inside of the top flange to accept standard 55mm filters and attachments. Please apply no more than one filter or attachment at a time.

Please note that the use of PL-type filters may cause some vignetting when the lens is set to a "wide-angle" focal length near the minimum shooting distance of 1.6m, since effective diameter is limited.

## Lens Hood

Experienced photographers know that stray rays of strong direct or reflected light can compromise, even spoil the most carefully lighted and composed photograph. For this reason, we recommend the optional Tokina Lens Hood for your zoom.

The hood has a special Screw Ring extension which can be removed to avoid vignetting when you use a filter or attachment directly on the lens. When no filter or attachment is in use, simply mount the Screw Ring by means of the 55mm threads on the inside of the top flange of the lens itself, then attach the hood.

## Maintenance and Storage

Never touch the surface of your lens with your fingers or wipe the dirt off with any odd cloth. If your lens gets dusty, use a blower-brush. When you don't use the lens keep it well covered to prevent dust and dirt to enter the lens or clot its surfaces, using the accessory lenscaps.

In the case of accidentally leaving a fingerprint on the lens, use liquid lens cleaner, moisture a lens-cleaning tissue and wipe the surface very, very gently. Then use a second, dry tissue to dry the lens.

If you are storing the lens for some time make sure that the place is dry and cool. High temperatures and humidity can damage the precision mechanisms inside the lens.

This lens is a high precision instrument and merits proper care. Avoid dropping the lens or other damaging accidents.

**NOTE:** You can enjoy the close focus photography of small subjects such as insects or flowers with the close focus function of this lens. But it is not suitable for duplication of plain subjects---for instance, drawing or documents.

Please use a close focus exclusive lens for such a purpose.

### Specifications

Focal length/Aperture	35–105mm f/3.5–4.3
Optical Construction (elements-groups)	16–13
Lens Coating	Tokina RMC multi-coat
Angle of View	63°30'–23°20'
Minimum Focusing Distance (In the close focus range)	1.6m (135mm)
Aperture Range	f/3.5–f/22
Close Focus Magnification Ratios at Min. Distance	1:4 (35mm) 1:5 (50mm) 1:6 (70mm) 1:6.5 (105mm)
Filter Size	55mm
Max. Diameter x Length	64mm x 88.5mm
Weight	442g

### Beskrivning

Brännvidd/Bländare	35–105mm f/3.5–4.3
Optisk Konstruktion (elementer-gruppen)	16–13
Linsöverdrag	Tokina RMC multi-coat
Bildvinkel	63°30'–23°20'
Minsta fokuserbara avståndet (i närfokusområdet)	1.6m (135mm)
Bländaromfång	f/3.5–f/22
Förstoring av närfokus vid minsta fokuserbara avståndet	1:4 (35mm) 1:5 (50mm) 1:6 (70mm) 1:6.5 (105mm)
Filterstorlek	55mm
Maximidiameter x Längd	64mm x 88.5mm
Vikt	442g

### Technische Daten

Brennweite/Blende	Longueur focale/Ouverture
Optischer Aufbau (Elemente-Gruppen)	Construction optique (éléments-groupes)
Vergütung	Revêtement
Bildwinkel	Angle de champ
Kürzeste Distanz (Im Naheinstellbereich)	Distance de mise au point minimum (dans la gamme de macrophoto)
Blendenbereich	Gamme des ouvertures
Makro bereich bei kürzeste Distanz	Rapport de grossissement à la distance minimum
Filtergröße	Diamètre de filtre
Maximale Länge und Durchmesser	Diamètre et longueur max.
Gewicht	Poids

### Especificaciones

Distancia focal/Abertura
Construcción óptica (elementos-grupos)
Pintado de objetivo
Angulo de visión
Distancia de enfoque minima (En enfoque a corta distancia)
Franja de abertura
Relaciones de aumento para primeros planos a distancias mínimas
Tamaño del filtro
Diámetro máx. x'long
Peso